

たげんご こうこうしんがくおんらいん がいだんす  
多言語による高校進学オンライン・ガイダンス

◆日時：2021年11月14日（日） 12：30受付

◆時間：13：00～16：00

◆ことば：Português, 中文, Español, English, 日本語（申込状況により変更有）

◆参加費：無料・申込みをしてください \*締切11月5日（金）

◆申込方法：オンライン（Zoom）で行います。以下にアクセスして申込みをしてください。

<https://docs.google.com/forms/d/12GEcqc3CMO2rLenXcZ5oNmWoafBkGI7q87cwmvCiNl4/edit>

\*下のQRコードからも申込みができます。

Português,

中文,

Español,

English,

日本語



◆問合先：山梨県立大学 社会連携課 または 国際政策学部 萩原 TEL 055-225-5412

◆スケジュール

① 高校進学について 13：00～14：00

対象：小学生・中学生とその保護者、支援者

② 相談会 14：30～16：00

対象：希望者

中学3年生は教達検（甲府市の中学3年生はサマーテスト&校長会テスト）の結果を準備してください。

後援 山梨県教育委員会、（公財）山梨県国際交流協会

甲府市教育委員会、中央市教育委員会、笛吹市教育委員会、南アルプス市教育委員会

協力 ソルデアミーゴ太陽の友だち、山梨外国人 인권ネットワーク・オアシス

◎多言語による高校進学オンライン・ガイダンス

日本語

- ◆2021/11/14(日)12:30 受付開始
- ◆言語:ポルトガル語、中国語、スペイン語、英語、日本語
- ◆参加費:無料(裏面の URL か QRコードから申し込んでください。希望者には資料を郵送します。)
- ◆内容:13:00~14:00 高校進学について  
14:30~16:00 個別相談会
- Zoom で行います。
- お問合せ:055-225-5412

◎ Orientação online multilíngue para ingresso para escolas de ensino médio.

ポルトガル語/ Português

- ◆ As inscrições começarão às 12h30 no domingo, dia 14 de novembro de 2021.
- ◆ Idiomas: português, chinês, espanhol, inglês, japonês
- ◆ Taxa de participação: Gratuita (se inscreva a partir do URL no citado no verso ou do código QR. Enviaremos o livreto pelo correio para as pessoas fizerem o pedido.)
- ◆ Programação: 13:00-14:00 Sobre o ingresso as escolas de ensino médio  
14:30-16:00 Consulta individual
- A orientação online será realizada via ZOOM..
- Maiores informações: 055-225-5412

◎多言語線上升学指南座談會

中国語/中文

- ◆2021/11/14(星期日)12:30到場
- ◆使用語言:葡萄牙文、中文、西班牙文、英文、日文
- ◆參加費用:免費(請利用背面的網址或 QRcode 申請預約。我們將寄資料給填寫有需要資料的申請者。)
- ◆本會內容:13:00~14:00 關於高中升學  
14:30~16:00 個人諮詢會
- 本會使用 Zoom 舉辦。
- 詢問處:055-225-5412

◎Orientación en línea en varios idiomas para la entrada a la escuela secundaria superior (Koukou)

スペイン語/ Español

- ◆14 de Noviembre del 2021 (domingo) 12:30 inicio de recepción
- ◆Idiomas: Portugués, Chino, Español, Inglés y Japonés.
- ◆Cuota de participación: Gratis (Por favor, aplique desde la URL en la parte posterior o el código QR. Le enviaremos el folleto por correo a quienes lo deseen.)
- ◆Contenido: 13:00-14:00 Ingreso al Koukou  
14:30-16:00 Reunión de consulta individual para estudiantes de secundaria inferior (Chuu Gakkou)
- Se hará en Zoom.
- Contacto: 055-225-5412

◎Online Multilingual Guidance for High School Admissions

英語/ English

- ◆November 14(Sun), 2021 Start accepting entries 12:30
- ◆Languages: Portuguese, Chinese, Spanish, English and Japanese
- ◆Entry fee: Free (Use the URL or QR code on the back of this page to apply. We will mail the Material to all applicants who have submitted the address.)
- ◆Schedule: Guidance for High School Admissions 13:00 - 14:00  
Individual consultation 14:30 - 16:00
- The guidance uses Zoom.
- Contact information (e.g. for inquiries) 055-225-5412